

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр
СА/160

21 июля 2006 года

Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи

Предмет: Проводимый раз в два года Семинар Бюро радиосвязи
(Женева, 30 октября – 3 ноября 2006 года)

1 Как вам, возможно, известно, Бюро радиосвязи раз в два года проводит в штаб-квартире МСЭ в Женеве семинар, касающийся использования радиочастотного спектра и спутниковых орбит и, в частности, применения положений Регламента радиосвязи.

2 Бюро радо сообщить, что следующий семинар состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 30 октября по 3 ноября 2006 года.

3 Как отмечено в прилагаемой программе (**Приложение 1**), на семинаре 2006 года будут охвачены международные аспекты управления использованием частот наземных и космических служб, включая относящуюся к этому работу исследовательских комиссий МСЭ-R. Особое внимание будет уделено решениям Региональной конференции радиосвязи по планированию цифрового наземного радиовещания в частях Районов 1 и 3 в полосах частот 174–230 МГц и 470–862 МГц (РКР-06) и подготовке к ВКР-07. Наглядная презентация и семинары-практикумы предоставят участникам возможность получить непосредственный практический опыт, касающийся процедур заявлений МСЭ, а также некоторого программного обеспечения и электронных публикаций, предоставленных Бюро радиосвязи администрациям Государств – Членов Союза и Членам Сектора радиосвязи.

4 С учетом положительной оценки впечатлений от последнего проводимого раз в два года семинара, который состоялся в 2004 году, семинар 2006 года будет организован таким же образом, то есть лекции и семинары-практикумы будут проводиться в разных залах, что позволит участникам на основе своих интересов разработать свое собственное расписание, чередуя обсуждения вопросов космических и наземных служб, лекции и семинары-практикумы.

5 Лекции и обсуждения в процессе семинара будут проводиться на шести рабочих языках МСЭ (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском) с обеспечением синхронного перевода. Семинары-практикумы будут проводиться в отдельных группах, образованных с учетом языковых требований и имеющихся в распоряжении технических средств. Содержащий соответствующую документацию CD-ROM будет распространен на открытии семинара. Документация будет размещена на веб-сайте МСЭ-R (<http://www.itu.int/ITU-R/conferences/seminars/>), а также ее можно будет получить по запросу после семинара для профессиональной подготовки в рамках администраций.

6 Администрации Государств – Членов Союза и Члены Сектора радиосвязи приглашаются принять участие в семинаре. Уведомления о предполагаемом участии следует представить в виде прилагаемой формы (**Приложение 2**) желательно до **30 сентября 2006 года**.

Учитывая количество ожидаемой практической работы во время семинаров-практикумов, просим участников иметь при себе портативные компьютеры.

7 Затраты на транспорт и на пребывание участников в Женеве несут соответствующие администрации/организации. С рядом гостиниц в Женеве и в близлежащих районах достигнута договоренность о предоставлении льготных тарифов для делегатов, принимающих участие в работе конференций и собраний МСЭ. С информацией о перечне этих гостиниц, а также о процедуре бронирования номеров можно ознакомиться на веб-сайте МСЭ (<http://www.itu.int/travel/index.html>). Делегаты должны осуществлять бронирование гостиницы от своего имени, не обращаясь к услугам туристических агентств и авиакомпаний. Заявки на бронирование следует направлять по почте либо факсу непосредственно в гостиницу, используя представленную в **Приложении 3** форму.

8 Принимая во внимание трудности, с которыми сталкиваются страны с низким уровнем доходов, МСЭ предоставит стипендии, по одной на страну, при этом приоритет будет отдаваться наименее развитым странам (НРС). Запросы на предоставление стипендий следует представить до **30 сентября 2006 года**, используя форму, содержащуюся в **Приложении 4**. Размещение в гостиницах будет организовано и оплачено МСЭ.

9 Мы хотели бы вам напомнить, что гражданам некоторых стран необходимо получить визу для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока. Подавать заявления на визу и получать ее следует в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если такого представительства в вашей стране нет, – в представительстве, ближайшем к стране выезда. В случае возникновения проблем Союз по официальному запросу администрации или компании, которую вы представляете, может обратиться к компетентным швейцарским органам с просьбой оказать содействие в получении визы. В таком запросе должны быть указаны фамилия и должность лица (лиц), для которого(ых) необходима(ы) виза(ы), и к запросу должна быть приложена копия регистрационной формы, утвержденной для конференции либо собрания МСЭ, о котором идет речь.

10 Участие в семинаре для Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора МСЭ-R бесплатно. Однако для нечленов Союза, в соответствии с решениями Совета МСЭ, касающимися проведения семинаров МСЭ, будет взиматься плата в размере 1000 шв. франков. Оплата должна быть произведена при регистрации.

11 Семинар начнется в 09 час. 30 мин. 30 октября 2006 года, а зарегистрироваться можно будет начиная с 08 час. 30 мин. Подробная информация о залах заседаний будет отображена на экранах при входе в штаб-квартиру МСЭ.

12 Семинар будет проводиться совместно с **Семинаром-практикумом МСЭ по вопросам рыночных механизмов для управления использованием спектра**, который состоится 2 и 3 ноября 2006 года. Более подробная информация об этом семинаре-практикуме представлена по адресу: <http://www.itu.int/osg/spu/stn/spectrum/>.

С уважением,

Валерий Тимофеев
Директор Бюро радиосвязи

Приложения: 4

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов Союза
- Членам Сектора радиосвязи
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарным и процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Консультативной группы по радиосвязи
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи



ПРОВОДИМЫЙ РАЗ В ДВА ГОДА СЕМИНАР БЮРО РАДИОСВЯЗИ, 2006 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Проект программы

Женева, 30 октября – 3 ноября 2006 года

Время	Зал I (МЦКЖ)	Залы V, VI и XVIII (МЦКЖ)
	<i>Лекции</i>	<i>Семинары-практикумы</i>
Понедельник, 30 октября 2006 г.		
Первая половина дня	Открытие Семинара Вступительная часть: МСЭ и Бюро радиосвязи (100 лет Регламенту радиосвязи) Деятельность исследовательских комиссий Подготовка к ВКР-07	
Вторая половина дня	Космические службы: 1 Обзор функций Департамента космических служб (SSD) 2 Процедуры распределения орбит/спектра – обзор 3 Возмещение затрат на обработку заявок на регистрацию спутниковых сетей (принципы и применение) 4 Координация спутниковых сетей 5 Представление в электронной форме заявок на спутниковые системы и Предисловие	Наземные службы: 1 TerRaSys (обзор, составляющие элементы и ход реализации) 2 Ознакомление с ИФИК БР 3 Наземные веб-службы

Время	Зал I (МЦКЖ)	Залы V, VI и XVIII (МЦКЖ)
	<i>Лекции</i>	<i>Семинары-практикумы</i>
Вторник, 31 октября 2006 г.		
Первая половина дня	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Обзор регламентарных процедур, применимых к наземным службам 2 Формы заявок и форматы заявлений для наземных служб 3 Высокочастотное радиовещание (HF BC) 4 ИФИК БР, веб и связанные с этим вопросы 	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Приемлемость космических заявок – правила и применение 2 ИФИК БР (космические службы) и веб-сайт SSD БР
Вторая половина дня	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Структура данных SNS (системы космических сетей) 2 Программное обеспечение SpaceCap 3 Программное обеспечение SpacePub 4 Программное обеспечение SpaceQuery 5 Программное обеспечение SpaceValidation 6 GIMS (графическая система управления помехами) 7 Применение пакетов программного обеспечения для представления космических заявок 	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Формы заявок для радиовещательных (BC) служб и связанное с этим программное обеспечение для проверки 2 Формы заявок для фиксированных подвижных служб (FHM) и связанное с этим программное обеспечение для проверки 3 Использование TeRaNV и веб
Среда, 1 ноября 2006 г.		
Первая половина дня	<p>Наземные службы (радиовещательные):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Радиовещательные Планы 2 Подробные результаты РКР-06, относящиеся к радиовещательным службам, включая изменения к Планам и процедуры заявления 	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ознакомление с представлением заявок на спутниковые системы в электронной форме и требуемыми элементами данных (AP 4) 2 Специальные пробные действия по представлению заявок в электронной форме и применению пакетов программного обеспечения <i>(продолжение следует)</i>
Вторая половина дня	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Космические Планы 2 Радиовещательная спутниковая служба (РСС) и связанные с ней Планы и Списки фидерных линий (AP 30/30A) 3 План выделения частот для фиксированной спутниковой службы (ФСС) (AP 30B) 	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Электронные заявления для радиовещательных (BC) служб 2 Использование программного обеспечения для планирования радиовещательных (BC) служб

Время	Зал I (МЦКЖ)	Залы V, VI и XVIII (МЦКЖ)
	<i>Лекции</i>	<i>Семинары-практикумы</i>
Четверг, 2 ноября 2006 г.		
Первая половина дня	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Результаты РКР-06, относящиеся к фиксированным подвижным службам (FXM), включая процедуры координации и заявления 2 Определение затронутых администраций и проверка соответствия с Соглашением GE06 	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Специальные пробные действия по обработке заявок для не включенных в План служб: <ul style="list-style-type: none"> – анализ совместимости – изучение с технической/регламентарной точки зрения – координация земных станций – CR/D <p><i>(продолжение следует)</i></p>
Вторая половина дня	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Заявление и регистрация присвоений 2 Техническая и регламентарная помощь (включая координацию земных станций и анализ совместимости спутниковых систем) 3 Космические службы он-лайн: <ul style="list-style-type: none"> – SNL (список космических сетей) он-лайн – SNS (система космических сетей) он-лайн 	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Электронные заявления радиовещательных служб в полосах частот GE06 2 Электронные заявления фиксированных подвижных служб (FXM) в полосах частот GE06
Пятница, 3 ноября 2006 г.		
Первая половина дня	<p>Наземные службы (фиксированная, подвижная и другие, отличные от радиовещания):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Обзор вопросов, связанных с фиксированной подвижной службой (FXM) 2 Планы для FXM 3 Процедура по Статье 11 4 Совместное использование полос частот 5 Публикации служб 	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Специальные пробные действия по обработке заявок для включенных в План служб: <ul style="list-style-type: none"> – программное обеспечение для представления и изучения – изучение с технической/регламентарной точки зрения для AP30/30A/30B – использование данных в ИФИК БР, веб и т. д. <p><i>(продолжение семинаров-практикумов, начавшихся в первой половине дня в среду и четверг)</i></p>
Вторая половина дня	<p>Общее обсуждение Закрытие семинара</p>	

ANNEX 2



Registration Form
World Radiocommunication Seminar
Geneva, Switzerland
30 October - 3 November 2006

Radiocommunication Bureau

Mr. Mrs. Ms. Miss:
(family name) (first name)

Accompanied by:
(family name) (first name)

1. REPRESENTATION

Name of Member State:

Name of Sector Member:

Non-member:

2. OFFICIAL ADDRESS

Name of the Company:

Street address:

City/State/Code/Country:

Business tel.: Fax:

E-mail: In case of emergency:

3. DOCUMENTS English French Spanish Arabic Chinese Russian

4. RRC WORKSHOP Yes No

Date: Signature:

For BR Secretariat use only

Approved (if applicable)

Personal Section

Meeting Section

Pigeonhole

ANNEX 3

This confirmation form **should be sent directly to the hotel** of your choice



INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION



RADIOCOMMUNICATION SECTOR

Radiocommunication Seminar from 30.10.06 to 03.11.06
Geneva

Confirmation of the reservation made on _____ to hotel _____

at ITU preferential tariff

_____ single/double room from _____ Time of arrival _____ to _____

Name _____

First name _____

Address _____

Tel. _____

Fax. _____

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC _____
other

No. _____ validity _____

Date _____ Signature _____

ANNEX 4



**World Radiocommunication Seminar
Geneva, Switzerland
30 October - 3 November 2006**

Radiocommunication Bureau

Please return to: Head Fellowships Service
ITU
Place des Nations
CH – 1211 Genève 20 (Switzerland)

Tel: +41 22 730 5488
Fax: +41 22 730 5778
marijana.lee@itu.int

WOMEN CANDIDATES ARE ENCOURAGED

**FELLOWSHIP REQUEST TO BE SUBMITTED BY 30 SEPTEMBER 2006
(PLEASE PRINT/TYPE CLEARLY)**

Country: _____ Administration/Organization _____

CANDIDATE'S PERSONAL DETAILS:

Family name Ms./Mrs./Mr. _____ Given name(s) _____

Present post (job title): _____

Professional mailing address: _____

Telephone: _____ Fax: _____

E-mail (print clearly) _____

PASSPORT INFORMATION:

Place and date of birth: _____

Nationality: _____ Passport number: _____

Date passport issued: _____ Place of issue: _____

Valid until (date): _____

CONDITIONS: Fellowships are awarded under the following conditions:

1. One fellowship per eligible country
2. A round trip air ticket in economy class from country of origin to venue by the most direct and economical itinerary.
3. A daily allowance to cover cost of board/lodging and miscellaneous expenditure
4. It is imperative that participants awarded ITU fellowships be present from the first day and participate during the entire fellowship period.

Place, date and signature of fellowship candidate _____

**TO VALIDATE THE FELLOWSHIP REQUEST, NAME AND SIGNATURE OF RESPONSIBLE
ADMINISTRATION OFFICIAL MUST BE COMPLETED BELOW, WITH THE OFFICIAL STAMP**

Name and title of official in block capitals: _____

Signature of certifying official: _____ Date: _____